



ΕΤΟΣ 60όν

7 Ὀκτωβρίου 2012

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 41 (3097)

Η ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΗΣ ΧΗΡΑΣ ΤΗΣ ΝΑΪΝ

Ἡ θεία φύση τοῦ Χριστοῦ καί ἡ ἀνάσταση τῶν νεκρῶν

Ἦνας Πατέρας τῆς Ἐκκλησίας, ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Σιφιλίνος (19 αἰ.), παρατηρεῖ ὅτι ὁ Κύριος μέ τίς ἐντολές, τίς διδασκαλίες καί τά θαύματά του, ξεκινώντας ἀπό τά κατώτερα βαδίζει πρὸς τά ἀνώτερα, καί σάν νά ἀνεβαίνει τίς βαθμίδες μιᾶς κλίμακος ὁδηγεῖ λίγο - λίγο τό γένος τῶν ἀνθρώπων στή γνώση καί κατανόηση τῆς θεότητός του, καθὼς καί τῶν ἀλλήλων ἀληθειῶν, μεταξύ τῶν ὁποίων κεντρικότερη θέση ἔχει ἡ ἀνάσταση τῶν νεκρῶν. Ἦτσι, διδάσκει καί δίνει ἐντολές ὄχι ὡς ἀπλὸς διδάσκαλος, ἀλλῆλὰ ὅπως ἀρμόζει σέ Θεό. Ἦμοια θαυματουργεῖ μέ τρόπο θεοπρεπή. Πρῶτα θεραπεύει διάφορες ἀσθένειες τῶν ἀνθρώπων, σωματικές καί ψυχικές, στή συνέχεια ἐπιτελεῖ ἀναστάσεις νεκρῶν, λίγο πρὶν τό πάθος του ἀνασταίνει τόν Λάζαρο, ὁ ὁποῖος εἶχε πεθάνει πρὶν τέσσερις ἡμέρες, καί τέλος ἀνασταίνει τόν ἴδιο τόν ἑαυτό του προειδοποιώντας τήν ἀνάσταση ὄλων τῶν νεκρῶν.

Τό ζωοφόρο σῶμα τοῦ Κυρίου

Μέσα σέ ὄλη αὐτή τήν παιδαγωγία τοῦ Ἰησοῦ πρὸς ἐμᾶς τοὺς ἀνθρώπους ἐντάσσεται καί ἡ ἀνάσταση τοῦ υιοῦ τῆς χήρας τῆς Ναῖν. Ὁ Κύριος ἀνέστησε τόν νέο ἀγγίζοντάς τον καί λέγοντάς πρὸς αὐτόν: «Νεανίσκε, σοί λέγω, ἐγέρθητι»· δηλαδή, νεαρέ, σέ σένα μιλάω, ἀναστήσου.

Δέν ἀρκέσθηκε μόνο στό λόγο, ἀλλῆλὰ πρῶτα ἄγγιξε τόν νεκρό, γιά νά δείξει, ὅπως σημειώνει ὁ ἅγιος Κύριλλος Ἀλεξανδρείας, ὅτι τό σῶμα του ἔχει τή ζωοποιό ἐνέργεια. Εἶναι ζωοποιό τό σῶμα του, ἐπειδή εἶναι ναός καί κατοικία τοῦ ζῶντος Λόγου καί ἔχει ὄλη τήν ἐνέργειά του. Ἦπως ὁ σίδηρος πού εἶναι ἐνωμένος ὄλος μέ τή φωτιά, παραμένοντας σίδηρος, φέρει ταυτόχρονα καί τίς ιδιότητες τῆς φωτιᾶς, ἔτσι καί τό σῶμα τοῦ Κυρίου, ὄντας πραγματικά ἀνθρώπινο σῶμα, φέρει μέσα του τήν ἐνέργεια τοῦ Θεοῦ Λόγου, ἀφοῦ στό πρόσωπο τοῦ



ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Λουκ. ζ' 11-16)

Ἡ κατάλυση τοῦ θανάτου

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐπορεύετο ὁ Ἰησοῦς εἰς πόλιν καλουμένην Ναϊν· καὶ συνεπορεύοντο αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἱκανοί, καὶ ὄχλος πολὺς. Ὡς δὲ ἤγγισε τῇ πύλῃ τῆς πόλεως, καὶ ἰδὼν, ἐξεκομίζετο τεθνηκώς, υἱὸς μονογενῆς τῇ μητρὶ αὐτοῦ· καὶ αὕτη ἦν χήρα· καὶ ὄχλος τῆς πόλεως ἱκανὸς ἦν σὺν αὐτῇ. Καὶ ἰδὼν αὐτὴν ὁ Κύριος, ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτῇ, καὶ εἶπεν αὐτῇ· Μὴ κλαῖε. Καὶ προσελθὼν ἤψατο τῆς σοροῦ, οἱ δὲ βασιτάζοντες ἔστησαν, καὶ εἶπε· Νεανίσκε, σοὶ λέγω, ἐγέρθητι. Καὶ ἀνεκάθισεν ὁ νεκρός, καὶ ἤρξατο λαλεῖν· καὶ ἔδωκεν αὐτὸν τῇ μητρὶ αὐτοῦ. Ἔλαβε δὲ φόβος ἅπαντας, καὶ ἐδόξαζον τὸν Θεόν, λέγοντες· Ὅτι Προφήτης μέγας ἐγήγερται ἐν ἡμῖν· καὶ, ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὸν λαὸν αὐτοῦ.

Κυρίου Ἰησοῦ εἶναι πάντοτε ἀχώριστα ἐνωμένες ἡ ἀνθρώπινη μὲ τὴ θεϊκὴ φύση.

Ἀγγίζοντας ἀνασταίνει τὸν νεκρό. Μὲ τὸν ἴδιο τρόπο καθάρισε τὸν λεπρό καὶ θεράπευσε τὴν αἰμορροοῦσα γυναῖκα. Ὅλοι αὐτοὶ σύμφωνα μὲ τὸ μωσαϊκὸ νόμο ἦταν ἀκάθαρτοι καὶ ὅποιος τοὺς ἀκουμποῦσε γίνεταν ἀκάθαρτος. Ὁ Κύριος ὅμως γι' αὐτὸ ἀκριβῶς τοὺς ἄγγιξε, γιὰ νὰ δείξει ὅτι τὸ σῶμα του εἶναι θεοφόρο καὶ ἀποτελεῖ πηγὴ τῆς καθαρότητος. Ὅποιος ἔλθει σὲ ἐπαφὴ μὲ αὐτὸ καθαρίζεται, θεραπεύεται καὶ ἀγιάζεται.

Μερικοὶ στὴ θεία κοινωνία φοβοῦνται ἢ ἀποστρέφονται τὴν ἀγία λαβίδα, μήπως τυχόν τοὺς μεταδώσει κάποιο μικρόβιο ἢ ἀσθένεια. Αὐτοὶ πάσχουν ἀπὸ ἀγνώσια Θεοῦ καὶ καταλήγουν σὲ βλῆσφημία πρὸς τὸ πρόσωπο τοῦ Κυρίου. Ὁ Κύριος Ἰησοῦς δὲν ἐπιδέχεται μόλυνση, οὔτε εἶναι ποτέ δυνατόν νὰ γίνῃ ἐστία μόλυνσεως. Ἀντίθετα, ὅσο ἀκάθαρτος καὶ ἀσθενὴς καὶ ἂν εἶναι κάποιος στὴν ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα, ὅταν πλησιάζει μὲ εὐλάβεια καὶ πίστη τὰ ἄχραντα μυστήρια, θεραπεύεται, ἀγιάζεται καὶ λαμβάνει ζωὴ αἰώνιο. Ὁ ἀθεόφοβος ὅμως, ὅσο καλὰ καὶ ἂν εἶναι ἀπὸ σωματικῆς ἄποψης, ἄς μὴν πλησιάζει, διότι τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου εἶναι πῦρ «τοὺς ἀναξίους φλέγον».

Ἡλίας, Ἐλισσαῖος καὶ Χριστός

Οἱ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας στὶς ὁμιλίαις τους γιὰ τὴν περικοπὴ αὐτῇ, συνηθίζουν νὰ τὴ συγκρίνουν μὲ τίς ἀναστάσεις νεκρῶν πού ἀναφέρονται στὴν Παλαιὰ Διαθήκη. Ὡς δοῦμε μιά πολὺ ἐνδιαφέρουσα σκέψη πού προέρχεται ἀπὸ τὸν ἅγιο Γρηγόριο τὸν Παλαμᾶ.

Ὁ Ὅσιος θυμίζει τὸν ἀπόστολο Παῦλο, ὁ ὁποῖος στὴν πρὸς Ἑβραίους ἐπιστολὴ ἐγκωμιάζει τοὺς Ἁγίους τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, μεταξύ τῶν ὁποίων συγκαταλέγει καὶ τίς γυναῖκες ἐκεῖνες πού μὲ τὴν πίστη τους ἀξιώθηκαν νὰ λάβουν

Μετάφραση τῆς Εὐαγγελικῆς περικοπῆς

Ἐκεῖνον τόν καιρόν ὁ Ἰησοῦς ἐπῆγε εἰς μίαν πόλιν πού ὠνομάζετο Ναῖν καί μαζί του ἐπήγαιναν καί οἱ μαθηταί του καί πολύς κόσμος. Μόλις ἐπλησίασε εἰς τήν πύλνν τῆς πόλεως, μετεφέρετο ἕξω ἕνας νεκρός πού ἦτο τό μόνο παιδί τῆς μητέρας του ἡ ὁποία ἦτο χήρα. Καί πολλοί ἀπό τήν πόλιν ἦσαν μαζί της. Μόλις ὁ Κύριος τήν εἶδε, τήν σπλαγχνίσθηκε καί τῆς εἶπε: «Μήν κλαῖς». Ἐπροχώρησε καί ἔπιασε τό φέρετρον, ἐκεῖνοι δέ πού τό ἐβάσταζαν ἐστάθηκαν. Αὐτός εἶπε: «Νεανίσκε, σοῦ λέγω, σήκω». Καί ἀνεκάθησε ὁ νεκρός καί ἄρχισε νά μιλή καί ὁ Ἰησοῦς τόν παρέδωκε εἰς τήν μητέρα του. Ὅλους δέ τοῦς κατέλαβε φόβος καί ἐδόξαζαν τόν Θεόν καί ἔλεγαν: «Προφήτης μέγας ἐφανίσθηκε μεταξύ μας» καί «Ὁ Θεός ἐπισκέφθηκε τόν λαόν του».

(Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῆς Καινῆς Διαθήκης τῶν ἀειμνήστων καθηγ. Β. Βέλλα, Ἀρχιμ. Εὐ. Ἀντωνιάδου, Ἀμ. Ἀλιβιζάτου, Γερ. Κονιδάρη, Ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ).

πίσω ἀναστημένους τοῦς υἱούς τους πού εἶχαν πεθάνει. Συγκεκριμένα, ἀναφέρεται στή χήρα γυναίκα πού ὁ προφήτης Ἡλίας ἀνέστησε τόν υἱό της καί τήν εὐσεβή Σουναμίτιδα τῆς ὁποίας τόν υἱό ἀνέστησε ὁ προφήτης Ἐλισσαῖος. Οἱ δύο αὐτές γυναῖκες ἀξιώθηκαν νά λήβουν ἀναστημένους τοῦς υἱούς τους, ἐπειδή ἦταν πολύ πιστές καί εὐλαβεῖς, καί ἐπίσης ἐπειδή χωρίς νά ἀποθαρρυνθοῦν παρακάλεσαν πολύ τοῦς προφήτες νά τίς βοηθήσουν. Παρόλη τή μεγάλη πίστη καί ἀρετή τῶν γυναικῶν ὅμως, οἱ δύο προφῆτες δέν μπόρεσαν προηγουμένως νά ἀναστήσουν τά τέκνα τους, παρά ἀφοῦ ἀπομονώθηκαν γιά πολλή ὥρα καί προσευχήθηκαν πολύ στόν Θεό.

Στήν περίπτωση ὅμως τοῦ Χριστοῦ ὑπάρχει τεράστια διαφορά. Ὁ Κύριος Ἰησοῦς χωρίς νά καθυστερήσει καθόλου καί χωρίς νά προσευχηθεῖ, ὄντας βεβαιότατος ἀπό τήν ἀρχή γιά τήν ἀνάσταση πού θά ἀκολουθήσει, παρήγγειλε στή χήρα μητέρα νά μήν κλαίει, σταμάτησε τήν πορεία τῆς πομπῆς καί μέ ἕναν μόνο λόγo προστακτικό ἐπανεφερε ἀμέσως τόν νέο στή ζωή, ἀποδεικνύοντας ἐμπράκτως ὅτι εἶναι ὁ Κύριος τῆς ζωῆς καί τοῦ θανάτου. Μάλιστα, προσήλθε αὐτόκλητος πρὸς αὐτό τό θαῦμα τῆς ἀναστάσεως, ὄχι μόνο γιά νά δείξει τή ζωοποιό του δύναμη, ἀλλῆλα καί ὅτι ἔχει ἀσύγκριτη ἀγαθότητα καί εὐσπλαχνία.

Καί ἐμεῖς, ἀγαπητοί μου, εἴμαστε ὅμοιοι μέ τή χήρα αὐτή γυναίκα. Ἡ ψυχὴ μας χωρισμένη ἀπό τόν Θεό, λόγw τῶν ἁμαρτιῶν της, ἔχει τό νοῦ της νεκρό. Εἶναι ἀνάγκη σ' αὐτή τή ζωή, πού ἀποτελεῖ πορεία πρὸς τόν τάφο, νά συναισθανθοῦμε τήν πραγματικότητα αὐτή, καί σάν τήν χήρα μητέρα νά θρνηνοῦμε μέ μετάνοια, ἔτσι ὥστε νά μᾶς σπλαχνισθεῖ ὁ Παράκλητος, νά προσέλθει πρὸς ἐμᾶς, νά καταπαῦσει τά δάκρυά μας, νά ἀναστήσει τό νοῦ μας καί νά μᾶς χαρίσει τήν ἀληθινή παρηγοριά καί τήν αἰώνια ζωή. Ἀμήν.

Ἀρχιμ. Π. Κ.

7 Ὀκτωβρίου 2012: ΚΥΡΙΑΚΗ Γ΄ ΛΟΥΚΑ.

Σεργίου καί Βάκκου μεγαλομαρτύρων († 290 - 303). Πολυχρονίου ιερομάρτυρος (δ΄ αϊ.),
Τουλιανού πρεσβυτέρου, Καισαρίου διακόνου, (α΄ αϊ.) μαρτύρων.

Ἦχος: α΄ – Ἐωθινόν: Ζ΄ – Ἀπόστολος: Β΄ Κορ. θ΄ 6- 11 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ζ΄ 11-16.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 14 Ὀκτωβρίου, Δ΄ Λουκά.

Ἀπόστολος: Τίτ. γ΄ 8-15 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ν΄ 5-15.

ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

Γραφεῖο Ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς τῆς
Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Τό Σεμινάριο θά ἀρχίσει τό Σάββατο 13 Ὀκτωβρίου, ὥρα 18:00 στό ἰσόγειο
τοῦ κτηρίου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, ὁδός Ἰασίου 1, Ἀθήνα.

Διδάσκονται τά ἀκόλουθα μαθήματα:

- Σύγχρονη Ἱεραποστολή • Κανονικό Δίκαιο Ἱεραποστολῆς • Τριτοκοσμική Κοινωνιολογία • Θεολογία Ἱεραποστολῆς • Ἱεραποστολική Ἀγιολογία • Στοιχεῖα Τροπικῆς Νοσολογίας • Ἀφρικανική Ἐθνολογία • Ἱεραποστολική Πρακτική καί Μεθοδολογία

Εἶναι ἀνοικτό γιά ὄσους ἐνδιαφέρονται νά τό παρακολουθήσουν.

- Πληροφορίες στά τηλέφωνα: 210 7272315-316

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

Ἡ διάρκεια τῶν σπουδῶν εἶναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α΄ ἔτους γίνονται κάθε
Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καί τοῦ Β΄ ἔτους τήν ἴδια ἡμέρα ἀπό 7:00 ἕως 9:30 μ.μ.

- Πληροφορίες: Γιά περισσότερες πληροφορίες οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθύνονται: α. στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272.347-346-348 καί β. στήν ἰστοσελίδα τοῦ Ὄργανισμοῦ, www.apostoliki-diakonia.gr στήν ἐνότητα Κατήχηση στήν ὁποία περιγράφονται ἀναλυτικά ὅλες οἱ ἐκπαιδευτικές - κατηχητικές δραστηριότητες τοῦ Γραφείου Κατηχήσεως.

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: 1) Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου) Ἀθήνα. Προηγείται ἡ Ἀκολουθία τοῦ Ἑσπερινοῦ, στήν ὁποία περιστασιακῶς θά χοροστατεῖ ὁ Μακ. Ἀρχιεπίσκοπος καί θά ὀμιλεῖ. 2) Κάθε Παρασκευή καί ὥρα 5.30 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου» στόν Ἱ. Προσκυνηματικό Ναό Ἁγίας Βαρβάρας στόν ὁμώνυμο Λῆμο Ἀτικῆς. Προηγείται ἡ Παράκληση τῆς Ἁγίας καί ὀμιλεῖ ἕνας ἀπό τοὺς Ἐφημερίους τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἑβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος», Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής· Ἐπίσκοπος Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διευκρίαιωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὄλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr